« APPRENDS - MOI »

Concert caritatif : Construction de l'école professionnelle

(250 élèves, 12 classes). Grenier-Fessard (Haïti).

Maison de l'Amérique Latine.

217 Boulevard Saint-Germain, 75007 Paris.

Mardi 1^{er} décembre 2015, 19h30.

Quatre associations se sont réunies pour la réalisation de ce concert peinture-poésie-musique.

Bamboch Lakay: Association socioculturelle franco-haïtienne:

Président : René PIERRE.

- Association Internationale des Amitiés André MALRAUX :

Président : Pierre COUREUX.

- **Pour Haïti** : Président : Paul **JEAN-FRANÇOIS**.

Euro-Caraïbes: Présidente: *Antoinette JEAN*.

Intervenants:

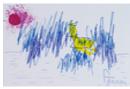
- Jean-Jacques **BOILDIEU** : Artiste-peintre.

- Christophe **RÉGNIER** : Photographe.

- Adrien **FRASSE-SOMBET** : Violoncelliste.

- René **PIERRE** : Percussionniste.

- Antoinette **JEAN** : Récitante.



Buissonnière, stylo et gouache / papier, 10 x 14 cm.

Guy Tirolien (1917 - 1978) Prière d'un petit enfant nègre

Transition musicale



Le petit paresseux, feutre / papier, 14.1 x 3.8 cm.

Toussaint Louverture (1743 - 1803) Citation

Transition musicale



À la porte du lycée, feutres / papier, 12.3 x 9.4 cm.

Rainer Maria Rilke (1875 - 1926) Citation

Transition musicale



Clairière vivante, gouaches / carton blanc, 21.8 x 31 cm.

Luis **Porquet** (1949 - ...) Citation

Transition musicale



Brousse, Acrylique / Aggloméré, 55.6 x 31 cm.

Jean-Jacques **Boildieu** (1949 - ...) Apophtègme

Transition musicale



II dansait sur le Nil, fusain / papier, 40 x 33.1 cm.

Arthur Rimbaud (1854 - 1891) Le bateau ivre

Accompagnement sur le texte



Sans tutrice!, gouaches acrylique / papier, 29.7 x 20.9 cm.

Franck Étienne (1936 - ...) Citation

Jean-Sébastien Bach (1685 - 1750) Sarabande de la première Suite



Clown au combat, gouache / papier, 21 x 15 cm.

Ambroise-Marie Ro Carré (1908 - 2004) Citation



Faune et flore, Acrylique / Aggloméré, 65 x 50.5 cm.

Sainte Brigitte de Suède (1303 - 1373) Citation Sainte Catherine de Sienne (1347 - 1380) Citation

Jean-Sébastien Bach (1685 - 1750) Menuets 1 & 2 de la première Suite



Hors de Paradis, gouache / contre plaqué, 80.1 x 54.9 cm.
Sugawara no Michizane (845 - 903) Haïku



Gloria, Encre / Isorel, 97.3 x 76.7 cm.

Jean-Sébastien Bach (1685 - 1750) Gigue de la première Suite



Hidalgo au dauphin, gouache / papier, 31 x 23 cm.

Jean-Jacques Boildieu (1949 - ...) Apophtègme

Improvisation violoncelle

Pierre Corneille (1606 - 1659) L'imitation de Jésus-Christ (Extrait)

Improvisation violoncelle

Alexander Pope (1668 - 1744) Maximes et réflexions morales (Extrait)

Improvisation violoncelle

Platon (-427 ; -347) La république (Extrait)

Violoncelle & bâton de pluie



lle de coraux, encre / papier, $30.1 \times 17.3 \text{ cm}$.

Charles Baudelaire (1821 - 1876) L'hymne à la Beauté

Improvisation violoncelle sur texte



Dietrich BONHOEFFER et d'autres saignés à mort, stylo et gouache / papier, 16 x 15.5 cm.

Dietrich Bonhoeffer (1906 - 1945) Citation

Dietrich Bonhoeffer (1906 - 1945) Citation



Nid de pie, encre / papier, 17.7 x 15 cm.

Alphone **Daudet** (1840 - 1897) L'oiseau bleu



Studieux, fusain / papier, 29.7 x 21 cm.

Dany Laferrière (1953 - ...) Citation



Terre outragée et brûlée, mais déjà reverdie, Encre / Carton, 15 x 27.5 cm.

Anna **De Noailles** (1876 - 1933) Offrande à la Nature

Improvisation haïtienne



Pétales de nomade, encre / papier, 15.2 x 10.5 cm.

Arthur Rimbaud (1854 - 1891) L'étoile à pleuré rose

Albert Samain (1958 - 1900) Citation Charles Baudelaire (1821 - 1876) Citation

Improvisation sanza & violoncelle



Dragon noir, gouache / carton, 19.8 x 14.8 cm.

Aimé **Césaire** (1913 - 2008) La femme et la flamme (extrait)

Roulements de tambours



Genêts, gouache / papier, 31 x 23 cm.

Rabindranath **Tagore** (1861 - 1941) L'offrande lyrique (extrait) Improvisation indienne



De braise et d'eau, Huile / isorel, 49.9 x 39.9 cm.

Tomas Tranströmer (1931 - 2015) Haïku

Improvisation bâton de pluie



Scalp, encre / papier, 21 x 16.5 cm.

Charles Baudelaire (1821 - 1876) La chevelure Gabriel Fauré (1845 - 1924) La sicilienne



Fiesta, gouache / schiste, 29.7 x 43.8 cm.

Gustave Moreau (1826 - 1898) Assembleur de rêves (extrait)

Kutuwata par René Pierre



Notes de musique, feutre, stylo / papier, 21 x 15 cm.

Jean-Sébastien Bach (1685 - 1750) Prélude de la première Suite



synthèse des temps, Acrylique / Isorel, 64.2 x 30.4 cm.

Anna **De Noailles** (1876 - 1933) Surprise

René Pierre et son tambour à aisselles



Oiseau blessé, gouache / papier, 10 x 26.3 cm.

François Coppée (1842 - 1908) La mort des oiseaux Pablo Casals (1876 - 1973) Le chant des oiseaux



Cerisaie, gouache / papier, 26 x 36 cm.

Ariwara no **Narihira** (825 - 880) Haïku L'archevêque **Gyôson** (1054 - 1135) Haïku

Improvisation sanza & violoncelle



Effigies reconnues et aimées, Encre / Carton, 18.5 x 28 cm.

Jean-Jacques **Boildieu** (1949 - ...) Apophtègme Arthur **Rimbaud** (1854 - 1891) Citation Albert **Samain** (1958 - 1900) Citation



Nénuphars en folie, feutres / papier, 29.7 x 24.2 cm.

Tomas Tranströmer (1931 - 2015) Baltiques (extrait)



Cygne sauvage, feutre / papier, 21 x 29.7 cm.

Camille Saint-Saëns (1835 - 1921) Le Cygne



Quiétude, fusain / papier, 29.6 x 19.7 cm.

Edmond Rostand (1868 - 1918) Dieu des oiseaux

Improvisation bâton de pluie



Poésie, feutre / papier, 15.5 x 8.5 cm.

Jean-Jacques **Boildieu** (1949 - ...) Apophtègme Antony **Phelps** (1928 - ...) De la poésie

Improvisation violoncelle & tambours



Haïti transcende l'épreuve de la terre, feutres et crayon de papier / papier, 15 x 21 cm.

Daniel **Talleyrand** (1935 - ...) Ton nom

Improvisation haïtienne



Marie en Égypte, fusain / papier, 40.3 x 33.1 cm.

Charles Baudelaire (1821 - 1876) Que dira tu ce soir

Improvisation sur "Avé Maria"



À la lisière, stylo et gouache / papier, 15.4 x 15.9 cm.

Stéphane Mallarmé (1842 - 1898) Apparition

Improvisation par Adrien



La Manne, Encre / Carton, 33 x 18 cm.

Charles Baudelaire (1821 - 1876) Harmonie du soir

Improvisations sur le texte

Alias Professeur Jean Paul DURAND op. Artiste peintre.

Né en 1949 à Baccarat,

Dominicain depuis 1975.

N'a été découvert comme artiste peintre que depuis 2007 ; il propose des paraboles picturales.

Juriste et moraliste français, Universitaire à Paris, il enseigne les rapports entre Religions et États.

Fondateur en 2003 de l'Agence Internationale Diplomatie et Opinion Publique.

Lauréat de l'Institut de France sur proposition de l'Académie des Sciences morales et politiques. Doctor honoris causa de l'Université roumaine Babes Bolyai de Cluj-Napoca à la demande de la Faculté de Théologie orthodoxe.

Consulteur pour le Conseil pontifical des Textes législatifs.

Chevalier de l'Ordre national du Mérite.

Antoinette JEAN (récitante)

www.galerie-antoinettejean.com

Après une longue carrière médicale, le Docteur Antoinette JEAN a animé au Quartier Latin (Paris), une galerie d'art où furent exclusivement présentés les arts caraïbéens : un « lieu de culture haïtienne ».

Aujourd'hui, elle préside l'Association « Euro-Caraïbes » (Loi 1901 ; Reconnue d'utilité publique), dont la mission est de promouvoir ces arts dans le monde.

Elle est par ailleurs : Commissaire d'expositions ; Conférencière et Animatrice d'Atelier d'Ecriture, (cours F. Bansard professeur agrégé. Collège des Bernardins, Paris).

A. JEAN est médaillée de Jeunesse et Sports et Chevalier de l'Ordre National du Mérite.

Le prix De Freycinet de l'Académie Française lui fut remis par le Chancelier J. Rueff.

Elle doit à la finesse d'esprit de son père, l'initiation dès l'enfance à cet art poétique, « fin de toutes fatigues, la rose d'amour dans les neiges de la langue, la fleur de l'âme au fil des lèvres ». (Christian Bobin).

Adrien FRASSE-SOMBET (violoncelliste)

 $\underline{http://frassesombet.wix.com/frasse-sombet\#!}$

« Il faut avoir vu » Adrien FRASSE-SOMBET, « le violoncelle qui chante » (Classica-Répertoire 2005) « pour comprendre qu'on est là en présence d'un 'très grand' » qui « vit la musique par toutes les fibres de son corps » (Le Progrès 2003). Ce « musicien extrêmement doué » (Aldo Parisot 1999) est remarqué pour son approche très engagée de son instrument, sa « très belle technique, son autorité de soliste et sa musicalité de premier ordre » (Frédéric Lodéon 2001).

Né en 1983, Adrien FRASSE-SOMBET a été élève de Dimitry Markevitch, Aldo Parisot, Michal Kanka, Jean Mouillère et Christian Ivaldi, il est Premier Prix du Conservatoire National Supérieur de Paris, lauréat 1998 de la fondation Cziffra, Prix du Forum International de Normandie 2000, Médaille d'Or du Printemps en Corée 2001, Prix "Pro Musica" 2003 attribué par les producteurs de concerts. Remarqué par plusieurs personnalités musicales comme Frédéric Lodéon, Livia Rev, Kun Woo Paik et Yves Henry, il est très fréquemment invité et réinvité dans de nombreux grands festivals en France et à l'étranger (Banff, Printemps de Corée, Nohant, Dinard, Croissy, Grands Crus de Bourgogne, Lacoste, Chaise Dieu…) Il collabore avec Yves Henry autour de la musique romantique. Il joue un violoncelle de Matteo Goffriller de 1710.

René PIERRE (tambourinaire)

http://bambochlakay.jimdo.com

René PIERRE a passé son enfance à Grenier, village à 20km de Port-au-Prince (Haïti). À 13 ans, il est déjà un prodige de la percussion, à 16 ans, conscient de l'importance de l'instruction publique il forme le projet de construction d'une école à Fessard, village attenant à Grenier.

Avec les habitants du village, l'école se construit et accueille 154 élèves sans que René PIERRE néglige les études qu'il poursuit en allant à pied à Port-au-Prince (15km). À l'âge de 21ans, il décide de partir pour la France, poursuivre ses études, non sans avoir organisé sa relève avec d'anciens élèves.

Installé à Levallois-Perret puis à Vitry sur Seine, il offre ses services au prêtre français Dio Ravenel dans le onzième arrondissement de Paris. Ils rassemblent les ressortissants haïtiens : la communauté catholique haïtienne est née.

Les projets s'enchaînent alors au rythme de sa musique : un conseil pastoral et une chorale sont créés. Il réalise la musique d'une pièce de théâtre « La cocarde d'ébène » et d'une comédie musicale « Le soldat marron ».

En 1991, il crée l'association « Bamboch Lakay », (traduisez littéralement "La fête à la maison") dont le but est de promouvoir la culture haïtienne autour de la musique, la danse et le chant traditionnel.

Christophe RÉGNIER (Photographies et projection)

www.villa-bananiere.com

Ingénieur géomètre de l'Ecole Supérieure des Géomètres et Topographes (Le Mans).

Spécialité : géomatique et photogrammétrie.

Professeur de Droit et de topographie au lycée Jean-Pierre Timbaud à Brétigny sur Orge.

Informaticien et photographe, toujours avide de nouvelles connaissances et techniques.

Sculpteur : il réalise lui-même la fonte, en bronze, de ses œuvres, dans un four conçu et réalisé par ses soins.